



40 ANI
SORVISC AI JOGN
VAL BADIA

#ISTE25

ISCRIZIUNS ONLINE
WWW.PROIEC.ORG

gefördert von | sistemato da

<p>Familien- agentur Agenzia per la famiglia</p>	<p>AUTONOME PROVINZ SÜDTIROL Südtirol</p> <p>Familienagentur</p>	<p>PROVINCA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE</p> <p>Agenzia per la famiglia</p>
--------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------

Str. Picolin, 22
39030 San Martin de Tor
Tel. 0474 523 070

Cod. fisc: 92004490212

ORAR D'OFIZE

lönesc - jöbia, 8:00 - 12:00

info@jogn.org

www.jogn.org

Zënter dla Jonëza
y dla cultura



Ciasa dla Cultura - Str. Colz, 75
(alzada -2)
39036 La Ila
Tel. **0471 188 8197**

ORARS*

mercui, 13:00 - 18:00

vëndres, 13:00 - 20:00

sabeda, 16:00 - 21:00

**le zënter restará stlüt intratan l' isté*

IMPRESSUM

Editur: Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS - pres. Felix Nagler

Redaziun: Sybille Pescoll, Vanessa Obwegs, Odette Ploner, Elena Masutti y Samuel Debon

Letorat: Werner Pescosta

Grafica y layout: Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS

Stamparia: Pentagon OHG

ILDESC

4

SORVISC AI JOGN VAL BADIA

7

INFORMAZIUNS

10

AZIUNS SINGOLES

12

ISTÉ DEBORIADA

1. - 4. elementara

14

COOL SUMMER

5. elementara - 2. mesana

32

MY SUMMER

3. mesana - 2. scora alta

40

JABA

dai 13 ai 19 agn

SORVISC AI JOGN VAL BADIA

Le Sorvisc ai Jogn Val Badia é dal 1985 incá na istituziun por le sostegn sussidiar ales porsones, ai grups, ales uniuns, ales assoziaziuns y istituziuns che se dá jö cun le laur por y cun la jonëza de nosta valada. Dlungia chësc operëiel sciöche rapresentanza di interesc dla jonëza tla sozieté y tla politica y sciöche interlocutor por les ghiranzes di mituns y di jogn.

Dal 2015 incá gestësc le Sorvisc ai Jogn Val Badia le Zënter dla Jonëza y dla Cultura „SaJ.un“ che é da ciafé tla Ciasa dla Cultura a La Ila. Chësc é parti sö te trëi perts: le gran salf d'incuntada y manifestaziuns, le local da „boulder“ y n local por bands da fá proes.

Dal 2020 incá gestësc le Sorvisc ai Jogn Val Badia ince la ciasa di jogn „Ütia de Pütia“ (www.ütiadepütia.com) sön Börz, adöm cun la Cöra da Balsan. Chësta strotöra pó gní adorada da grups y lies por mëte da jí súa ativité.

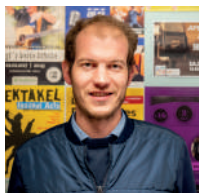
LE TEAM



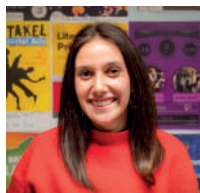
RAIUN DE LAUR

Di raiun de laur dl Sorvisc ai Jogn Val Badia fej pert i cin' comuns y les 12 ploanies dla Val Badia. Te chësc raiun ciara le Sorvisc ai Jogn Val Badia da tí jí adincontra ai debojëgns y dejiders dla jonëza, cun l'aiüt de tröc volontars.

LE CONSËI



Felix Nagler
presidnt



Marta Piccolruaz
vizepresidnta



Giuliana Clara
assistnta spirituala



Luca Comploi
aconsiadú



Raffaella Irsara
aconsiadessa



Matthias Frenademetz
aconsiadú



Christian Ferdigg
aconsiadú



Anna Tavella
aconsiadessa

Por nusc mituns y nosta jonza...

- laurun fora y coordinun proiec y ativités;
- acompagnun y sostignun i voluntars y i multiplicadus fora por i paisc te vigni comun;
- sostignun y daidun impara tla creaziun de grups nús;
- metun a jí proiec de prevenziun tles scores;
- organisun incuntades y coordinun la rëi che reverda le laur por y cun la jonza;
- coordinun proiec y manifestaziuns spezifiches che i reverda;
- nes dun da fá por n laur de publizité;
- dun consëis pro domandes burocratiches y iuridiches;
- sun de sorvisc sciöche mediadú por problems desvalis;
- metun a desposiziun de vigni sort de material informatif y injins;

N valgünes de nostes ofertes é:

- **sorvisc d'imprèst** de material de documentaziun, de jüc, injins por organisé manifestaziuns, sciöche ince de n pulmin y cotan d'ater;
- **acompagnamënt y sostëgn** di rapresentanc dles 48 uniuns mëmbres che laora fora por i paisc;
- **organisaziun** autonoma o en colaboraziun cun d'atres istituziuns de proiec sciöche "Isté Deboriada", "Cool Summer", "My Summer", "Laur davert por la jonza", "JABA", "Hond in Hond";
- **organisaziun** de cursc de formaziun o manifestaziuns sciöche i "Dis de preparaziun al maridé", "Festa dla majera eté" y les „Edemes de formaziun";
- **colaboraziun** cun uniuns di mituns y jogn te de plü aziuns de benefiziënza, sciöche p.ej. "calëndri d'Advënt dla SKJ", "aziun di Trëi Rësc";
- **pröma consulënza** por temesc che reverda la jonza;

LAUR DAVERT POR LA JONËZA

Le proiet Laur davert por la jonëza ti vëgn pité a düc i jogn y les jones dla mesana insö (dla 5a elementara **ti Comun de S.Martin**) fora por l' ann de scora. Tratan les ores de daurida acompagnades, ciafa i jogn y les jones dla scora mesana y alta la poscibilité da s' incunté y passé so tēmp lēde adöm cun compagns. Implü ti vëgnel pité de vigni sort de ativités, olache ai pó se devertí.

LOCAI Y ORARS DE DAURIDA:

- **Local di jogn La Val:** Mercui, 14:30 - 18:30
- **Palestra Al Plan:** Jöbia, 14:15 - 17:15
- **Comun de San Martin:** Mertesc, 14:30 - 17:30*

**Vigni edema te n'ater paisc dl comun. Le program de vigni mëis é da ciafé sön i profils social dl Sorvisc ai Jogn.*

Por podëi fá para él debojëgn da se scrí ite! Les iscriziuns pó gní fates tres telefon ai numeri 345 3717729 (Vanessa) o 342 8410721 (Odette), cina dui dis dan l'mëtman dles ativités.

- **Zënter dla Jonëza y dla cultura Saj.un a La Ila:** Mercui, 13:00 - 18:00
Vëndres, 13:00 - 20:00
Sabeda, 16:00 - 21:00

**L' laur davert por la jonëza vëgn metü a jí fora por l'ann de scora.
Intratan l'isté resta i locai stlüc!**



INFORMAZIUNS

LETÖRA

Por scemplifiché la letöra dla brosciüra vëgnel ma adoré la forma maschila.

ISCRIZIUNS

L'iscriziun a un di programs por les vacanzas da d'isté organisá dal Sorvisc ai Jogn Val Badia pó ma gní fata online sön le sit www.proiec.org.

Da atira dess i dac dl account dl ann passé gní ajorná o fat n account nü, da pert dl autorisé al'educaziun o dal partezipant sce al á arjunt i 18 agn. Sce valgügn adora aiüt, pó l passé te ofize dl Sorvisc ai Jogn Val Badia a Picolin o telefoné tratan i orars d'ofize.

PRÖMA FASA DLES ISCRIZIUNS

Dal lönesc, 24 de forá 2025 dales 19:00: ISTÉ DEBORIADA

**Dal mertesc, 25 de forá 2025 dales 19:00: MY SUMMER
dales 20:00: COOL SUMMER**

Anter la domënia, ai 2 de merz 2025, dales 24:00 mëssel gní arjunt le numer minim de partezipanc, scenó vëgn l'ativité spostada o desdita.





OCIO: Pro le projet “Isté deboriada” pól tla pröma fasa gní chirí fora **döes edemes definitives** y pro le “Cool summer” y “My summer” él te chësta fasa ma la poscibilité da scrí ite le partezipant a **öna na edema definitiva** (tan inant che al é lerch). Pro les atres edemes rovará le partezipant te n pröm momënt sön la lista d’aspeta (poscibilité da dé dant le degré de priorité). I partezipanc sön les listes d’aspeta ciafará lerch (tan inant che al é poscibl) tl caje che al é ciamó posc lëdi o sce edemes ess da gní lapró. La conferma definitiva gnará menada fora anter la fin dl’edema do adöm al cunt.

SECUNDA FASA DLES ISCRIZIUNS

Les iscriziuns ai proiec pó gní fates anter **10 dis dan le scomenciämënt** dl’ativité, tan inant che al é lerch.

MITUNS CUN DEBOJËGNS PARTICOLARS

Por podëi garantí na buna integraziun di mituns cun debojëgns particulars, gnarál metú a despoziziun n animadú implü tl grup. Por podëi assicuré n bun acompagnämënt, periunse i geniturs di mituns cun debojëgns particulars da i iscrí anter i 02.03.25. Sce l’iscriziun vëgn fata do chësta data, ne pó l’acompagnämënt individual nia plü gní garantí.

NUMER LIMITÉ DE PARTEZIPANC

Por motifs de organisaziun, vëgnel dé dant n numer minim de partezipanc, indiché pro vigni projet. Les iscriziuns é por motifs de organisaziun obliëntes y ares ne pó nia gní modificades.

CONTRIBUT D’ISCRIZIUN

Do avëi fat l’iscriziun sön la plata internet www.proiec.org vëgnel mené, sön la misciun e-mail dada dant, le cunt cun i dac por le paiämënt.



IMPORTANT: por les iscriziuns fates tla pröma fasa (dai 24.02 ai 02.03.2025), gnará le cunt mené anter la fin dl’edema do. Tratan chisc dis ne sarál nia la poscibilité da fá na iscriziun. La secunda fasa scomenciará en iade che düc i cunt dla pröma fasa é gnüs mená fora.

Le paiämënt mëss gní fat anter 5 dis de calënder do la data dl cunt, scenó vëgn l’iscriziun anulada.

Sce le paiämënt vëgn fat regolarmënter y la prenotaziun é definitiva, vëgnel mené na e-mail de conferma.

CUNT BANCAR

Le paiämënt pó ma gní fat sön nosc cunt dla CASSA RAIFFEISEN, don dant la motivaziun indcada sön le cunt!

Sorvisc ai Jogn Val Badia

Cassa Raiffeisen Val Badia - Filiala da San Martin de Tor
IBAN: IT 22 F 08010 58830 000304010353

LISTA D'ASPETA

Sce al é pro n program bele gnü arjunt le numer mascim de partezipanc, él la poscibilitè da se lascé mète sön na lista d'aspeta. Chësc vëgn aconsié por podëi eventualmënter reagí y mète lapró edemes, sce al é poscibl por l'organisaziun.

Sce n partezipant ess da tomé fora, ti gñarál comuniché al pröm dla lista d'aspeta y chësc pó regularisé l'iscriziun, fajon le paiamënt.

ANULÉ L'ISCRIZIUN Y RETÛDA CONTRIBUT D'ISCRIZIUN

Do che l'iscriziun é gnüda fata y le contribut é gnü paíé ite, n'él por rajuns de organisaziun nia plü meso da anulé l'iscriziun y/o da ciagé zoruch na pert o döt le contribut de partezipaziun. Ma tl caje de maratia gñará le contribut de partezipaziun retü deplëgn, tan inant che al vëgn presenté n zertificat dl dotur.



SPOSTÉ LE MÖT TE N ATER TURNUS

Sce n genitur oress sposté so möt te n ater turnus spo porvarunse zënz' ater da ti jí adincontra. I periun da tigní en mënt che aladò dles situaziuns desvalies dles iscriziuns y di mituns scric ite ne sará chësc nia dagnora poscibl! Te chësc caje sperunse che i l'odëise sciöche oportunité por osc möt da fá amizies nöies.

Chëstes mudaziuns podunse fá cina 10 dis dan le scomënciamënt dles ativités. N iade che l'edema mët man, ne gñará les listes di partezipanc nia plü mudades! Chësc, por evité pordüdes de tëmp a na manira che i sun boghn da tigní ite i orars fac fora cun nodadoies, parcs, referënc, y i.i. y por podëi garantí les nezescitès di mituns cun alergies y debojëgns particulars.

PRIVACY

Cun l'iscriziun vëgnel dé le consëns al tratamënt di dac personai tla cornisc dla gestiun di programs a öna cun les normes varëntes sön la proteziun di dac aladò dl art. 13 dla Uniun Europeica 2016/679.

ASSIGURAZIUN

Tratan la desfirada di programs é i mituns assiguré por responsabilitè zivila, dit plü avisa por danns cuntra terc (Haftpflichtversicherung) cina a n import de 5.000.000€. Al n'é nia preodü na assiguraziun sce zacai se fej me (Unfallversicherung).

Sce Os Ves dejidrases chësta assiguraziun, Ves periunse da la **stlü jö privatamënter**.



en colaboraziun cun:

ISTITUT
LADIN
MICURÁ
DE RÜ



Lö, 18.08.25 - Vë, 22.08.25

CURS POR S'ARJIGNÉ CA AL EJAM DE TRILINGUISM

Te chësta edema fajarunse deplü eserzizi por imparé da scrí y da baié bun le ladin dla Val Badia. I impararun la gramatica, l'ortografia y implü fajarunse ince val' simulaziun dl eiam scrit y a usc. Sce t'as porchël l'intenziun da fá l'eiam de trilinguism, pó chësc curs te oghé por t'arjigné ca. Canche an se scrí ite al curs él important da dé dant le nivel a chël ch'an oress s'arjigné ca (le curs é ponsé dantadöt por le nivel B2 y le nivel C1).

Important: Sce an se scrí ite a chësc curs, ne se scrion nia ince ite al eiam de trilinguism a Balsan! Chë iscriziun mëss gní fata da vigni partezipant a pert, sòn la plata internet: www.provinz.bz.it. I aconsiun da se scrí ite adora assá, deache le tēmp de aspeta é de n valgüjn mëisc.

Informaziun: sce t'as stlüt jö l'université y as fat indöt 10 agn de scores ladines cun la maturité ladina, te vëgnel reconesciü le nivel C1 diretämēter dala scora alta, olache te pos damané dö le formular che mëss gní scrit fora y mené inant al Sorvisc Ejams de bi- y trilinguism a Balsan.

Orar:	dales 19:30 ales 21:00
Post d' incuntada:	Istitut Ladin Micurá de Rü, San Martin
Cost:	20,00€
Por che:	jogn y interessá dai 16 cina 30 agn
Termo d'iscriziun:	vëndres, ai 08 de agost
Tl prisc laite:	material de laur
Referēnta:	Ulrike Frenademez
Partezipanc:	min. 10



ISCRIZIUNS
DAI 14.03
INANT!

Vë, 29.08.25 - Sa, 30.08.25

GARDALAND BY NIGHT

Por stlù jö l'isté, ne pól danz nia mancè "Gardaland by Night".

No te lascé sciampé chësta ocasiun y tol pert adòm cun tû compagns a na sëra plëna de divertimënt. Tl plü gran parch de divertimënt dla Talia te aspeta n gròm de atraziuns - da munts rusces, ega cina al chino 4D. Vi cun nos a fá chësta esperiënza che restará ciamó di te tû recor.

IMPORTANT: Tl parch podará i partezipanc se divertí autonomamënter cun sù compagns.

ORARS BUS:

CORVARA
Sport Kostner

12:40

LA IILA
Hotel Ladinia

12:50

PEDRACES
Ciasa de Comun

13:00

PIDRÒ
Hotel Posta

13:10

SAN MARTIN
Incrujada Piculin

13:20

LONGEGA
Bastl

13:30

MANTËNA TODËSCIA
Fossenhara

14:00

Por che: jogn dla scora mesana y alta

Cost: 40,00€

Tl prisc laite: iade y entrada

Acompagnadus: animadus dl Sorvisc ai Jogn Val Badia

Partezipanc: max. 141

Info y program: gnará mené fora por email plü inant

ISTÉ DEBORIADA

Dala 1. classa ala 4. classa scora elementara

Le proiet „Isté deboriada“ é n proiet por mituns che á frecuenté tl ann de scora 2024/2025 la 1^a, 2^a, 3^a o 4^a classa elementara. Al é n proiet olache al gnará metü a jí edemes de proiet por düc i mituns dla Val Badia. Ai podará passé de bi dis, plëgns de devertimënt adöm cun mituns de süa eté y ince fá amizizies nòies.

I animadus y les animadësses arjignará ca de vigni sort de ativités, ciaran da sté le plü che ara vá alaleria, te nosta bela natöra. Ai jará sö por munt, te bosch, a soghé cun l'ega; le movimënt y le devertimënt ne manciará nia. Vigni edema gnarál ince pastelné, fat jüc, esperimënc y na picera jita. I partezipanc á la poscibilité da fá n gröm de esperiënzes nòies, da amplié sües competënzes y se svilupé te süa personalité. Tl grup dl „Isté deboriada“ orunse ti pité ai mituns n'atmosfera familiara y da sté saurí, olache vigni möt y möta á so post, cun sü interes y debojëgns.

Por i geniturs che scrí ite mituns o mitans cun debojëgns particulars (fisics, psichics, soziai o d'ater), lasciunse alsavèi che al gnará fat na incuntada o telefonada dan le proiet, por imparé a conëscé miú le möt o la möta. Insciö podunse le/la integré al miú y ti dé le sostëgn che ël/ëra adora.

IMPORTANT: Tla pröma fasa d'iscriziun (dai 24 de forá ai 2 de merz) él ma la poscibilité da scrí ite definitivamënter le partezipant a **döes edemes** (tan inant che al é lerch). Pro les atres edemes rovará le partezipant te n pröm momënt sön lista d'aspeta (poscibilité da dé dant le degré de priorité); al ciafará spo na conferma, tan inant che al é lerch, ai 10-12 de merz.

Sce al é pro n program bele gnü arjunt le numer mascim de partezipanc, él la poscibilité da se lascé mète sön la lista d'aspeta. Chësc vëgn aconsié por podëi eventualmënter reagí y injunté edemes, tan inant che al é poscibl por l'organisaziun.

Por che l'ativité pois gní fata, mëssel gní arjunt le numer minim de 8 partezipanc.

Implü orunse ti mët a cör a düc i geniturs da ti de para ai mituns na picera marëna por les ativités che döra cina tl domisdé.

Iscriziuns a chësc proiet: dal LÖNESCH 24 de forá, dales 19:00

cun le sostëgn pedagogich



Bezirksamte Pustertal
Comunità Comprensoriale Valle Pusteria
Comunità Comprensoriala Val de Puster

EDEMES DE PROIET

1. Edema
23.06 - 27.06.25

2. Edema
30.06 - 04.07.25

3. Edema
07.07 - 11.07.25

4. Edema
14.07 - 18.07.25

5. Edema
21.07 - 25.07.25

6. Edema
28.07 - 01.08.25

7. Edema
04.08 - 08.08.25

8. Edema
11.08 - 16.08.25

9. Edema
18.08 - 22.08.25

Calfosch									
Corvara									
S.Ciascian									
La Ila									
Badia									
La Val									
S. Martin									
Lungiarü									
Antermëia									
Rina									
Al Plan									
La Pli									

IMPORTANT: sce al ne vëgn anter i 02.03.2025 nia arjunt le numer minim de 8 partezipanc te n grup, gnarâ l'edema te chël paisc tuta demez.

Orar: tëmp da condüje alerch i mituns 7:30 - 8:00
lönesc, mercui y vëndres 8:00 - 13:00
mertesc y jöbia - jites da döt le de 8:00 - 16:00

Cost: 55,00€

Tl prisc laite: l'acompagnamënt da pert di animadus, les ativités, val' de pice da mangé danmisdé, la marëna le mertesc y la jöbia

Partezipanc: min. 8 por grup

COOL SUMMER

Dala 5. classa scora elementara ala 2. classa scora mesana

Le proiet Cool Summer pîta ince chësc isté trôpes edemes de divertimënt, action y aorela cörta por düc i jogh dala 5a classa dla scora elementara ala 2a classa dla scora mesana. I proiec y la varieté dles edemes ciara da arjunje i debojëgns y interesc de düc i jogh. Te nostes ativités ne manciarál porchël nia la creativité, le movimënt y le divertimënt tl grup, che gnará acompagné da personal pedagogich istruí y/o da referënc competënc.

Punc zentrali te nosc laur cun i jogh é le respet y l'azetanza dl proscim, che i ciarun da trasmëte por che vignun pois se sté saurí. Por arjunje chësc fin se porvunse dër da cherié n bel clima te grup, ciaran da ti jí adincontra ai debojëgns de vignun y tó sö düc anfat. Por i geniturs che scrí ite mituns cun debojëgns particulars (fisics, psichics, soziai o ater), pitunse la poscibilité da organisé na incuntada denanche le proiet mëtes man, por imparé a conëscé miú le môt. Insciö podunse integré al miú i partezipanc y ti dé le sostëgn che ai adora. Fora de chësc, é i cursc gnüs adatá ai orars dles corieres (SAD), insciö che düc pois se sposté autonomamënter.

IMPORTANT: Tla pröma fasa d'iscriziun (dai 25 de forá ai 2 de merz) é l ma la poscibilité da scrí ite definitivamënter le partezipant a **öna na edema** (tan inant che al é lerch). Pro les atres edemes rovará le partezipant te n pröm momënt sön lista d'aspeta (poscibilité da dé dant le degré de priorité); al ciafará spo na conferma, tan inant che al é lerch, ai 10-12 de merz.

Sce al é pro n program bele gnü arjunt le numer mascim de partezipanc, é l poscibilité da se lascé mëte sön lista d'aspeta. Chësc vëgn aconsié por podëi eventualmënter reagí y injunté edemes, tan inant che al é poscibl por l'organisaziun.

Por che l'ativité pois gní fata, mëssel gní arjunt le numer minim de 8 partezipanc.

Implü orunse ti mët a cör a düc i geniturs da ti dé para ai mituns na picera marëna por les ativités che döra cina tl domisdé.

Iscriziuns a chësc proiet: dal MERTEsc 25 de forá, dales 20:00



EDEMA 1 Lö, 16.06.25 - Vë, 20.06.25

CUNTRALÖM

5 dis de fotografia

N'edema intiera dedicada ales morvëies dla fotografia. N curs por duc i apasioná dl medium y por chi che oress amplié sües capacités artistiches y visives.

I impararun nia ma da adoré indortöra l'aparát da fá jö, mo ince da lauré cun la löm, abiné les dërtes composiziuns, sciöche ince techniches fotografiches interessantes che daidará mioré üsc retrac tl dagní.

Dal portrait ala natöra, cina al depënje cun la löm. Te chisc cin' dis experimentarun cun les formes plü conesciüdes y creatives dla fotografia.

Impara da odëi le monn da punc de odüda desfarënc!

Orar: dales 09:00 ales 12:00

Post d' incuntada: Salf di jogn, Al Plan

Cost: 75,00€

TI prisc laite: material

Da se to para: chi che l'á: n aparat da fá jö (**nia l'fonin**)



EDEMA 2A Lő, 23.06.25 - Vë, 27.06.25

CUJÍ CUN LIGRËZA

Imparun da laoré cun fí y aodla

Sce te os rové ite tl monn de morvëia dl cují o sce te os amplié to savëi de chësta pratica, spo un la dërta edema por te. I te mostrarun vare por vare co adoré fis, aodles, forfesc y döt ci che toca lapró. Te ciafaras de beles pezas da corusc y de bi botuns por podëi cherié n beliscimo toch che te n'as ciamó mai fat.

Adöm a tū compagns, podaraste cují en alegria deplü cosses, cun la sodesfaziun implü da l'avëi fat cun tūes mans!

Ala fin de chësc curs odaraste che al n'é nia tan ri da cují, mo che al basta n pü' de conzen-traziun y creativité por lascé garaté val' de bel!

Orar: dales 9:00 ales 12:00

Post d' incuntada: Scora elementara, La Val

Cost: 75,00€

Tl prisc laite: material

Da se tó para: mascin da cují

EDEMA 2B Lö, 23.06.25 - Vë, 27.06.25

SPIDL, SPIDL SÖN PARËI...

Descurí la belëza che é ite te nos!

Te ciareste ince tö val' iade tl spidl y te pënses tan bel*a che t'es? Te savessel bel da fá produc de cosmetica naturala y da imparé tecniches nöies por fá diventé tû ciavëis plü bi?

Chëst'edema é dedicada a te che t'os te relassé, te vizié y dediché n pü' de tēmp a te instēs*sa.

I fajun de vigni sort de produc che te pos sambëgn te tó para a ciasa, mo i ciarun ince sciöch'an pó s'anuzé dla natöra por se sintí plü bi y por cherié produc por nosc corp. Sambëgn fajunse ince val' eserzize da nes relassé, por ciarié sò nosc corp cun energia nöia. Al ne mancia dessigü nia tecniches ch'an pó adoré por nüsc ciavëis, nosc müs y noster mans.

T'ái fat gní corius*osa? Spo ví ince tö a descurí ch'al n'ó nia ester tröp por ester bi.

Orar: dales 9:00 ales 12:00

Post d' incuntada: Salf di jogn, San Martin

Cost: 75,00€

Tl prisc laite: material





en colaboraziun cun:



EDEMA 2C LÖ, 23.06.25 - Vë, 27.06.25

IÖ, ARTEJAN

I imparun deboriada en mistier

„Artejan“ y „artejanat“ sarà les parores dl'edema. Chësc setur é fundamental por nosc raiun, ajache al pita laur de gran competënza adöm a n gromun de produc y sorvisc de valüta.

Mo co funzionëia pa pordërt le laur te na dita artejanala? Intratan l'edema aras la posibilitè da rovè en contat cun zumpradus y atri lauranc che laora te chisc ciamps por podèi ti damané döt ci che al te vëgn en mënt sura le monn dl laur.

Te aste bele interessé n iade a un de chisc mistiers? O él le pröm iade che te aldes baian dl artejanat? Aste parënc che laora o che á instësc na dita? O magari esseste plajëi da daurí na töa ativité en bel de? Chësta edema podará ester de aiüt por te daidè capí damí ci strada tó por to dagní.

Ví a zumpré para cun nos!

Orar: dales 14:00 ales 17:00

Post d'incuntada: Dan la scora mesana, San Martin

Cost: 75,00€

Tl prisc laite: material

Referënt: Artejanat Val Badia

EDEMA 3 Lö, 30.06.25 - Vë, 04.07.25

SCIAMPÉ TL' AVENTÖRA

Tüa edema, tües regoles!

Te sál bel canche te pos TÖ chirí fora ci fá tratan le de? Te savessel bel da organisé n'edema do tües pasciuns?

Tratan chëst'edema nes sciurunse tl öt. Le post é bele definí, mo les ativités da fá tratan le de, i pasé y i posé da descurí é düc ciamó da fá fora. Deboriada cun os orunse programé chësta edema por ch'í podunse diventé i aturs de n'edema de nüsc soms. Le budget é limité, porchël gnunse düc indô a ciasa canch'al é rové.

I podun chirí fora sc'i orun jí n toch a pe o fá n'ativité che fej jí sö l'adrenalina. I podun chirí fora sce dormí te ütia o poester ince sot les stères.

Chëst'edema é propi te tües mans. Al é n'edema de colaboraziun, planificaziun y n'edema de divertimënt pur.

I posé é limitá, porchël spazete!

Post d'incuntada:	Sorvisc ai Jogn, Picolin
Cost:	170,00€
Tl prisc laite:	trasport, spëisa, sté suranöt y ativités
Info y program:	gnará mená fora plü inant por e-mail





EDEMA 4 Löö, 07.07.25 - Vë, 11.07.25 **(2 TURNI)**

GET MOVING*

L'aventöra che t'as aspeté

Mituns y mitans, al é gnü l'ora da pié ia! Get Moving é cin' dis plëgns de aziun, energia y tröp devertimënt, por n'esperienza che ne te desmentiaras mai. Vigni de sará rich de ativités dinamicas, sfides y momënc alaleria plëgns de adrenalina, olache la sodesfaziun sará la gran protagonista. Sce t'es apasioné de sport o ince ma dl'aventöra, spo é chësta dessigü túa edema.

Mo chësc n'é nia ciamó döt! Danter riüdes y momënc de grup, araste la poscibilité da fá amizies nöies y descurí tan bel ch'al é da partí emoziuns y se devertí en compagnia. Get Moving n'é nia ma n'edema de ativités, mo n'ocajiun por cherié recorrc ch'i se tolarëis para por dagnora.

Arjignete por n'esperienza che é atramënter co döt le rest!

***por chëst' edema vëgnel ciamó tigní en 3. y 4. turnus dai 04 ai 08 de agost**

Post d'incuntada: Sorvisc ai Jogn, Picolin

Cost: 110,00€

TI prisc laite: trasport y ativités

Info y program: gnará mená fora plü inant por e-mail

EDEMA 5A Lö, 14.07.25 - Vë, 18.07.25

PASTELNÉ, PASTELNÉ, PASTELNÉ

I desmostri mia creativité

Cun chësc curs da pastelné ti dunse deplü vita a nosta ciasa. I impararun da cherié ogeg personalisé y unics, decoraziuns por aredé y abelí nosta ciasa cun corusc de vigni sort. Cun materiai scëmpli y túa creativité, porvarunse da cherié cun nostes mans de beles cosses, fajon diventé vigni picia cossa na gran morvëia. Da ciandères a decoraziuns da mëte dan porta, i fajun de vigni sort. I fajun joré alta nosta fantasia y i nes lasciu ispiré da nostes beles idees.

Sce döt cësc descëda ince te te n gran interes, spo no perde tëm y ví a mostré tües capazités.

Orar: dales 14:00 ales 17:00

Post d' incuntada: Salf di jogn, La Val

Cost: 75,00€

Tl prisc laite: material





EDEMA 5B LÖ, 14.07.25 - Vë, 18.07.25

TRICKS & FLOW

Descurî la nôia pasciun por le Skateboard

Le skateboard é n sport che tröc conësc mo püc praticheia. Ne te savessel nia bel da porvé fora n sport che vá do le "flow" de to corp?

Belanfat sce môt o möta, te chësc sport cunta ma la orenté y la vöia da imparé.

Giulan ai consëis de n referënt estern podarunse imparé les regoles y les tecniches dêrtes por diventé de dêr skater.

I metarun sö musiga che te daidará da jí do le ritm de to corp y sambëgn te gnarál dé döt le material che t'adores por jí sigü, zënza te fá me.

T'impararas da conësc n gröm de jënt nôia cun chëra che te podaras fá amizizia y cun chëra che te podaras te incunté plü inant por mioré ciamó deplü tûes tecniches da skater.

Ci aspeteste pa ciamó? Ascuta ci che to corp te dij!

INFORMAZIUN: *Sce zacai n'ess nia da avëi l'assicuraziun privata esistel la poscibilitè da la ciafé se scron ite al "Amateursportverein SSV Bruneck" por 20€.*

Orar: dales 14:00 ales 17:00

Post d' incuntada: Ciamp dl sport, Badia

Cost: 75,00€

Ti prisc laite: material

Referënt: SSV Skateboard Bruneck

Da se tó para: Skateboard (chi che l'á), casco, cialzá dala sora plata (sneakers)

EDEMA 6 Lö, 21.07.25 - Vë, 25.07.25

MUNT DE BÖRZ

Por n' edema nosta ciasa

Dá ite **www.ütiadepütia.com** sön le fonin, ciari ala ütia y pënsetela sura.

Sce le tēmp s'al impormēt, gnarál ince en chēsc ann fat de vigni sort de de beles ativités, sciöche jí cun la e-bike, jí a nodé, jí sö por munt y tröp d'ater lapró. Por mudé aria nes sentarunse te nüsc pulmins por jí jö te cité a nes fá na roda y a nes devertí da fá val' bela ativité. T'es dessigü bele corius da savëi ci che chēsta sará, nia?

Da sēra do cēna passarunse tröp tēmp deboriada y i nes darun na gran hez cun de bi jüc o ince ma da s'la ciacolé.

Vire düc adöm por cin' dis tla medema ciasa ne sará nia dagnora saurí, mo chēsta é avisa porchël na bela ocajiun da imparé da se gní, da s'la baié fora sc'al é discusiuns y da crēsce adöm.

Cialzá, ciapel y rucsoch sön le spiné, este arjigné da gní cun nos sön Börz?

Post d'incuntada: Sorvisc ai Jogn, Picolin

Cost: 170,00€

TI prisc laite: trasport, spëisa, y sté suranöt

Info y program: gnará mená fora plü inant por e-mail





EDEMA 7A Löö, 28.07.25 - Vöö, 01.08.25

LET'S BEE

I esplorun deboriada le monn dles ês

Te nosc gran monn y te nosta natöra tan ampla, misteriosa y demorvëia s'la jora n pice tier, ghel y fosch, important por le bëgnester sön chësta tera, che pó forsc fá n pü' de tëma, mo é impó de gran valüta por l'ecosistem dla vita da vigni de.

I baiun sambëgn dla ê. Düc nos savun che la ê fej la mil, mo nia düc ne sá tan gran che le debojëgn é da sconé chësc pice inset y ci munt de informaziuns y coriositë che s'ascogn doia. Por cin' dis alalongia impararunse da conëscë la vita dles ês. I cuginun deboriada cun sü produc, i pastelnun y i jun a s'la ciacolé cun n zidlaês che nes insignará de vigni sort sön les morvëies de chësta picia creatöra tan afascinanta ...
ince tö aras spo do chëst'edema imparé dër tröp sön chësc pice - gran tier!

Orar: dales 14:00 ales 17:00

Post d' incuntada: Scora mesana, Al Plan

Cost: 75,00€

TI prisc laite: material

EDEMA 7B Lö, 28.07.25 - Vë, 01.08.25

TECHNIC4KIDS

Pici injiniers en aziun

Dal'idea ala realisaziun de de pici proiec ti ciamps dla tecnica, mecanica, eletronica y robotica! Te chëst'edema aste l'ocajiu da cherié de te pici modei cun l'aiüt de n injinier che laora bele da n valgügn agn incá te chisc ciamps. Te podaras cherié cun tûes mans n model tecnich che te pos spo ince adoré por te devertí a ciasa.

Interessant catö? Sce t'es interessé da mostré tûa creativité y tûes competënzes te chisc ciamps dla mecanica, eletronica y dla robotica spo **tolete le tämp y scríete ite a chësc curs inovatif.**

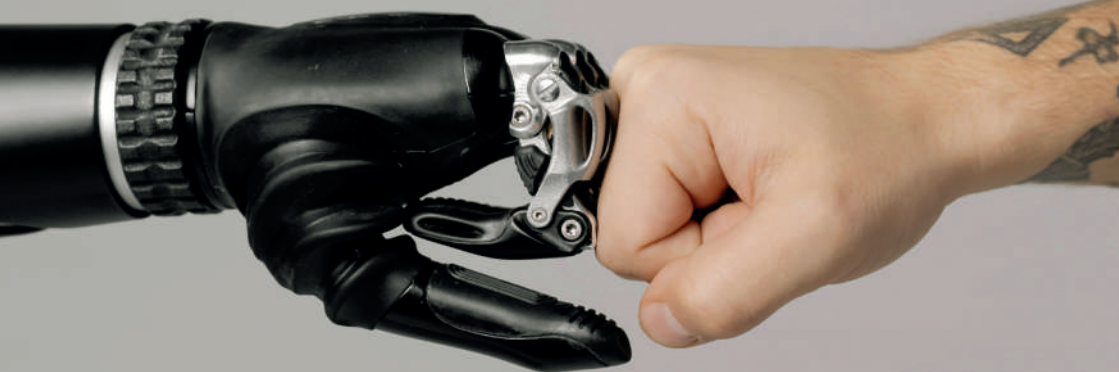
Orar: dales 9:00 ales 12:00

Post d' incuntada: Scora elementara, Badia

Cost: 75,00€

Tl prisc laite: material

Referënt: Alex Felder





EDEMA 7C LÖ, 28.07.25 - Vë, 01.08.25

ZERO PLASTICA

Co vire zënza plastica y fá cosmetics te ciasa

Co fossera pa da ciáfè val' pice consèi por evité patüc da vigni de fat de plastica? Y magari porvé da fá cosmetics cun ci ch'í ciáfùn tla natöra (y datrai ince te nos instësc)? I orun te porté dant avisa chësc. Tratan chëst'edema ciararán ci che la plastica é y tan saurí ch'al é da evité da cumpré tres indô i medemi produc, consuman tres deplü plastica. Al basta da mëte n pü' averda por s'intène tan gonot ch'í comprun y adoron chisc materiai, comoc y bunmarcé, mo ince tan prigrusc sc'ai röia ti posc falá.

Implü, ajache le ciamp di cosmetics é un di plü gragn consumadus de plastica, ti ciararán ince a chësc setur por capí damí co podëi fá cosmetics a ciasa cun plastica ch'í un bele o cun d'atri contignidus plü naturai.

Ví ince tò a fá para! Vigni pice vare cunta.

Orar: dales 14:00 ales 17:00

Post d' incuntada: Zënter dla Jonëza SaJ.un, La Ila

Cost: 75,00€

Tl prisc laite: material

Da se tò para: contigidus de "labello" y por cremes (piceres/medies dimensciuns)

EDEMA 8 Lö, 04.08.25 - Vë, 08.08.25 **(2 TURNI)**

GET MOVING

L'aventöra che t'as aspeté

Mituns y mitans, al é gnü l'ora da pié ia! Get Moving é cin' dis plëgns de aziun, energia y tröp devertimënt, por n'esperienza che ne te desmentiaras mai. Vigni de sará rich de ativités dinamicas, sfides y momënc alalera plëgns de adrenalina, olache la sodesfaziun sará la gran protagonista. Sce t'es apasioné de sport o ince ma dl'aventöra, spo é chësta dessigü tüa edema.

Mo chësc n'é nia ciamó döt! Danter riüdes y momënc de grup, araste la poscibilité da fá amizies nöies y descurí tan bel ch'al é da partí emeziuns y se devertí en compagna. Get Moving n'é nia ma n'edema de ativités, mo n'ocajiu por cherié recorc ch'i se tolarëis para por dagnora.

Arjignete por n'esperienza che é atramënter co döt le rest!

Post d'incuntada: Sorvisc ai Jogn, Picolin

Cost: 110,00€

TI prisc laite: trasport y ativités

Info y program: gnará mená fora plü inant por e-mail





en colaboraziun cun:
MUS Museum
Ladin **LA**

EDEMA 9 Löö, 11.08.25 - Sa, 16.08.25*

CORUSC EN MOVIMËNT

Workshop creativ tl Museum Ladin

Este arjigné da trasformé tüa fantasia te n'opera d'ert? Spo ví a nes ciafé tl Ciastel de Tor a San Martin, olache l'artista Barbara Tavella se conduxará fora por le monn dla creativité y dla pitöra.

Te impararas da conëscé techniches nöies por realisé de bi dessëgn, porvan fora döt ci ch'an pó fá cun corusc.

Arjignete da descurí tü talënc ascognüs! No te lascé sciampé chësta ocasiun da porvé fora la magia di corusc y da te devertí cun Barbara y tü compagns.

To capolaur t'aspeta!

***en vëndres, 15.08 ne gnarál nia fat ativités! Chësc de gnará trat do la sabeda 16.08**

Orar: dales 09:00 ales 12:00

Post d' incuntada: Museum Ladin Ciastel de Tor, San Martin

Cost: 75,00€

Tl prisc laite: material

Referënc: Barbara Tavella

EDEMA 10A Lö, 18.08.25 - Vë, 22.08.25

BAKE OFF VAL BADIA

Naota imparé y spo garejé

Aste ince tö na pasciun por la conditoria? Spo te aconsiunse da fá para chësc curs, nia ma por imparé da fá de vigni sort de duciaries, mo ince por te mète dedô ala proa te na gara finala. Ia por l'edema te insignunse rezêtes de basa dla conditoria, techniches ütles por te daidé te ciasadafüch y te ciafaras val' ispiraziun por te arjigné ca bun al ultimo de de nosc curs.

Ala fin... arjignete: Al gnará fat na picia gara olache i podarëis porté dant döt ci ch'i ëis imparé tratan l'edema. Fajesse furbi y metede bele man danfora da chirí ideas y porvede fora!

Ala fin garetel dessigü valch de bel y de buniscimo!

Orar: dales 9:00 ales 12:00

Post d' incuntada: Zënter dla Jonëza SaJ.un, La Ila

Cost: 75,00€

Tl prisc laite: material





EDEMA 10B Lö, 18.08.25 - Vë, 22.08.25

SURVIVAL WEEK

S'la cavé cun ci ch'an á y soghé cun i elemënc dla natöra

Vaste ion fora por la natöra? Ne t'él mai sozedü da jí te bosch o sö por munt y da rovë te na situziun de risch o de prigo? Al é dessigü valch che pó sozede. Porchël él important da imparé coch'an pó s'astilé te certes situaziuns, olach'al mancia ogec o massaries ch'an tol zënza por fá plü saurí, sciöche por ejëmpl n scossú (Feuerzeug).

Te chëst'edema podaraste imparé co fá n picé fornél d'emergënza por te scialdé n pü' d'ega o te cujiné val', da fá grops scëmpli por s'assicuré o ciolé patüc. Implü porvarunse ince da fá val' esperimënt por capí miú les reaziuns ch'i podun nes aspeté canch'i porvun fora patüc nü y suradöt ci mosöres de segurëza ch'an dess respeté canch'an laora cun cer material.

Sc'i un descedé n pü' de curiosité te te, spo este tl dër post!

Orar: dales 14:00 ales 17:00

Post d' incuntada: Local di jogn, La Val

Cost: 75,00€

Tl prisc laite: material

Da se tó para: De bogn cialzá y guant, mangé/bëre

I festejun ...

40 SORVISC AI JOGN AGN VAL BADIA

24.05.2025

OLA: Zënter dla Jonëza SaJ.un a La Ila

REFERAT *20:00*

25.05.2025

OLA: Pavillon Al Plan de Mareo

TORNÉ CALCETTO XXL *14:00*

CONZERT *19:00-23:30*

26.05.2025

OLA: Pavillon San Martin de Tor

SANTA MËSSA *10:00*

DOMISDÉ POR FAMILIES *12:30-15:30*

MY SUMMER

Dala 3. classa scora mesana ala 2. classa scora alta

My summer é le proiet da d'isté che ti baia ados a düc i jogn dala 3a classa dla scora mesana ala 2a classa dla scora alta. Ince en chësc ann pitunse ativités y edemes desvalies, por che i jogn ais la poscibilitè da passé n bel iste adòm cun sü compagns. I orun ti dé na gran lerch ala creativité, al movimënt y al imparé val' de nü. N gran fin é che düc i jogn se stais saurí te nüsc proiec, che ai ne sêntes nia presciuns da mëssei ester mius co d'atri, mo che ai pois ester insciö sciöche ai é cun sües capacités y abilités individuelles. Te na atmosfera de respet y azetanza, pó le jonn fá esperiënzes ütles y se svilupé te na manira sana. Tratan les edemes de proiet vëgn i partezipanc acompagná da personal pedagogich istruí.

Por i geniturs che scrí ite mituns cun debojègns particulars (fisics, psichics, soziai o ater), lasciunse alsavèi che al gnará fat na incuntada o telefonada dan le proiet por imparé a conëscce miú le môt y sües esigënzes. Insciö podunse integré al miú le môt y ti dé le sostëgn de chël che al á debojègn. I lasciun alsavèi che i cursc é gnüs adatá ai orars dles corieres (SAD), a na moda che i jogn pois se sposté autonomamënter.

IMPORTANT: Tla pröma fasa d'iscriziun (dai 25 de forá ai 2 de merz) é l ma la poscibilitè da scrí ite definitivamënter le partezipant a **öna na edema** (tan inant che al é lerch). Pro les atres edemes rovará le partezipant te n pröm momënt sön lista d'aspeta (poscibilitè da dé dant le degré de prioritè); al ciafará spo na conferma, tan inant che al é lerch, ai 10-12 de merz.

Sce al é pro n program bele gnü arjunt le numer mascim de partezipanc, é l la poscibilitè da se lascé mëte sön lista d'aspeta. Chësc vëgn aconsié por podèi eventualmënter reagí y injunté edemes, tan inant che al é poscibl por l'organisaziun.

Por che l'ativité pois gní fata, mëssel gní arjunt le numer minim de 8 partezipanc.

Implü orunse ti mët a cör a düc i geniturs da ti de para ai mituns na picera marëna por les ativités che döra cina tl domisdé.

Iscriziuns a chësc proiet: dal MERTEsc 25 de forá, dales 19:00



EDEMA 3 Lö, 30.06.25 - Vë, 04.07.25

ADVENTURE TIME!

N'edema de divertimënt söl Lech de Garda

Cin' dis demez da ciasa, plëgns de aventöres, ativités y divertimënt sön les spones dl Lech de Garda.

Defata do che la scora s'á rové, nes metunse sön tru cun nüsc pulmins por arjunje le plü gran lech dla Talia. Dailó starunse suranöt te n camping a Peschiera, mo i vijitarun ince val' atra cité dlunga le lech.

Mancé ne pó sambëgn nia na vijita ales atraziuns plü conosciüdes incër le Lech de Garda, sciöche Gardaland y Caneva.

Por ch'al sides na dërta aventöra por düc, nes organisunse, ti 5 dis ch'í passun söla spona dl lech, döt instësc: dal cumpré ite, ales ativités, al cujiné.

No te lascé sciampé chësta ocajiun y ví ince tö cun nos!

Post d' incuntada: Sorvisc ai Jogn, Picolin

Cost: 170,00€

Tl prisc laite: trasport, spëisa, sté suranöt y ativités

Info y program: gnará mená fora plü inant por e-mail



EDEMA 6 Lö, 21.07.25 - Vë, 25.07.25

ARIES DE MUNT

Da na ütia al'atra

Iaco: "Inier sunsi sté dala lâ a dormí, al é pa sté feter bel!"

Susan: "Y iö sun pa stada n iade en tenda al mer, chël sce é pa val' de particular."

Mati: "Haaa savëise olache iö á dormí l'ann passé d'isté? I sun pa sté vigni sëra te n'atra ütia sön val' munt a dormí cun chi dl Sorvisc ai Jogn. En chësc ann vëgnel pa indô organisé. Gnide ma, al é pa feter bel: ia por le de vån scialdi a pe cun le rucsoch söl spiné, spo s'architunse invalgó a marëna y spo da sëra, ai ci bel, dailó stán tla ütia olach'an dorm, an cëna y spo vån a ciaré le sorëdl che vá jö. Denanco jí a dormí stán en compagnia a s'la cunté o a soghé deboriada.

N orëise nia ince os gní para? Dailó é pa da se spazé, che les iscriziuns é pa tosc!"

Post d' incuntada: Sorvisc ai Jogn, Picolin

Cost: 170,00€

Tl prisc laite: spëisa, sté suranöt y ativités

Info y program: gnará mená fora plü inant por email

EDEMA 7 Lö, 28.07.25 - Vë, 01.08.25

SAUS Y SORIS

Ti scincun n sorí a chi che é manco fortuná co nos!

Te sál bel da cujiné? Ciafeste ince tö bele la gola, canche te pënses al duc y al saré? Tratan chëst'edema nes sciorunse ite tl monn dla ciasadafüch. I arjignarun ca de vigni sort de rezëtes daldöt nöies, tradizionales mo ince modernes.

I cujinarun cosses ch'i podëis ves tó para a ciasa mo ch'i adorun ince por n ater pice proiet.

Saste ci che la parora benefiziënza ó dí? Tratan chëst'edema n'orunse nia ma cujiné de bones cosses por nos instësc, mo ala fin dl'edema orunse ince fá n pice marcé olach'i venun i produc fac te ciasa. Ci che vëgn trat ite, ti scincunse spo a n'organisaziun ch'i chiriun fora düc deboriada.

Co te sá pa chësta idea?

Orar: dales 09:00 ales 12:00

Post d' incuntada: Zënter dla Jonëza SaJ.un, La Ila

Cost: 75,00€

Da se tó para: Picera box dal mangé



ISCRIZIUNIS SÖN PROIEC.ORG

Co mëssi pa fá?

1

Jí sot a www.proiec.org

L'iscriziun a un di programs por les vacanzas da d'isté pó **ma gní fata online sön la plata www.proiec.org.**

2

Cheré n cunt o ajorné le cunt esistent

Da pert dl genitur o autorisé al'educaziun, sce le partezipant n'á nia arjunt la majera eté. **Al vëgn aconsié da cheré o ajorné le cunt da atira.**

3

Confermé registraziun

Confermé la registraziun tres le link ciagé sön la misciun e-mail dada dant. **Prëibel ince ciaré do sot ales mail junk/spam!**

4

Registraziun partezipanc

Chirí fora sce fá na iscriziun por se instës o por n möt. Te chësc caje dé dant i dac dl möt.

5

Seleziun di proiec

Assegné ativités al partezipant chirí fora.

6

Paiamënt

Le paiamënt mëss gní fat anter 5 dis de calënder dô la data dl cunt, scenó vëgn l'iscriziun anulada. Sce le paiamënt vëgn fat regolarmënter y la prenotaziun é definitiva, vëgnel mené na e-mail de conferma.

IMPORTANT: por les iscriziuns fates tla pröma fasa (dai 24.02 ai 02.03.2025), gnará le cunt mené ai 11-12 de merz 2025.

**Aste ciamó domandes por ci
che reverda les iscriziuns y i
proiec da d'isté?**

En mercui **11.02** dales **19:30** metunse a jí na

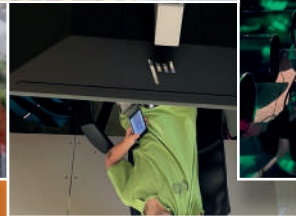
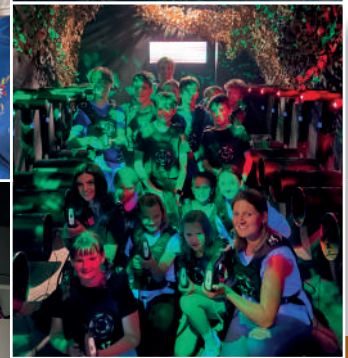
SÈRA DE INFORMAZIUN ONLINE

olache al gnará stlarí dübi y informé sura
l'andamënt di proiec

Interessá pó mené sües domandes por email a
elena@jogn.org anter **le vëndres 07.02.**

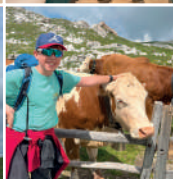
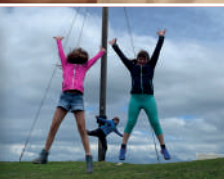
***Chèstes gnará coiüdes adöm y respognüdes a na maniera
anonima tratan le meeting.***

Le link **ZOOM** sará da ciagé sön nüsc profils social
(facebook/instagram) y nosta plata internet
www.jogn.org



#IST





124



JABA

Dai 13 ai 19 agn

*Esperiënzes tratan l'isté,
dai 16 de jügn ai 31 de agost 2025!*

*Aste danter i 13 y 19 agn?
Este interessé da cuché ite tl monn dl laur?
Ci aspeteste pa spo? Scriete ite al proiet JABA 2025!*

Le proiet JABA te pîta la poscibilitè da daidè para te istituziuns publiches dla Val Badia. Sciöchche sègn de reconescimènt por vigni ora che te dèides para, ciafeste n bon che te pos dedò baraté ite te botèghes dal guant o de alimentars, restoranc y i.i. Insciö poste fá esperiënzes nöies tl monn dl laur, renforzé tûa competènza sozuala, la responsabilitè personala y la segurèza te te instès. Implü te vègnel pité n passatèmp alternativ tratan l'isté!

Te pos chirî fora danter trôpes istituziuns dla Val Badia sciöchche por ejèmpl: Comuns, Raiun Sozial, Assoziaziuns turisticas, Sorvisc ai Jogn Val Badia, Ciasa dl Parch natural, museums, fraziuns, Adventure Park y cotan d'atres.

I bons che t'abines adöm por vigni ora che te dèides tles istituziuns, poste baraté ite pro deplü partners: restoranc, botèghes, nodadoies, chino, frisers, salons de belèza, Sorvisc ai Jogn y i.i.

ISCRIZIUNS: te Sorvisc ai Jogn Val Badia a Picolin o tl Zënter dla Jonèza y dla cultura SaJ.un a La Ila tratan i orars d'ofize, dai 5 de ma 2025 inant, por döt isté.

CO MËSSI PA FÁ?

1

fá la cherta d'iscriziun

Les iscriziuns pó gní fates dai **5. de ma 2025** inant t'ofize dl Sorvisc ai Jogn a Picolin y tl Zënter dla Jonëza SaJ.un a La Ila, olache al te gnará mostré le portal internet JABA. I dependënc dl SAJ te dará sostëgn y acompagnamënt, sce të os. L' cost d'iscriziun é de 2€.

(Sce te n'as nia ciamó 18 agn, lascete acompagné da n genitur)

2

www.proiec.org/jaba

Ciara do dal 1. de jügn inant sot a www.proiec.org/jaba la desponibilité dles istituziuns publiches.

3

chir fora na istituziun

Tö dijes olache t'ós daidé y tan gonot. Tol sò contat y fá fora n termin por podëi mëte man.

4

dëida para y cöi adöm bons

Por vigni ora de sorvisc te gnarál dé na detlaraziun dles ores fates.

5

barata ite tües detlaraziuns

Barata ite tües detlaraziuns te bons, t'ofize dl Sorvisc ai Jogn a Picolin tratan i orars d'ofize, ince bele tratan l'isté.

6

vá dai partners JABA

Vá dai partner JABA a baraté ite tü bons anter i 31 de oktober 2025.

7

3 bons lapró....

Sce te vas a daidé te almanco 3 istituziuns desvalies, ciafeste 3 bons lapró.

HEY!

HEY! Insciö á inom la nöia iniziativa metüda a jí dal Sorvisc ai Jogn Val Badia.

N' aziun minada por **jogn y manco jogn dai 16 agn insö** olache al ti vëgn ofrí la poscibilité da tó pert a vigni sort de ativités sciöche cursc, iadi o workshop desvalis organisá dal SaJ.

I proiec dl HEY! gnará publicá fora por l'ann sön **düc i profils social y la plata internet** dl Sorvisc ai Jogn.

*Confortesse a de beles ativites
che gnará de osc vers!*

Instagram: @sorviscaijogn_valbadia

Facebook: Sorvisc ai Jogn Val Badia

Plata internet: www.jogn.org

SORVISC DE CONSULËNZA

por jogn, jones y geniturs

Aste debojègn de sostègn?
Oste baié cun zacai de tü crüzi,
problems y conflic personai, te
familia, te scora o söl laur?
Ressoluziun di conflic sciöche
perkurs dal malester al bëgnester,
por mioré la cualité de nosta vita.

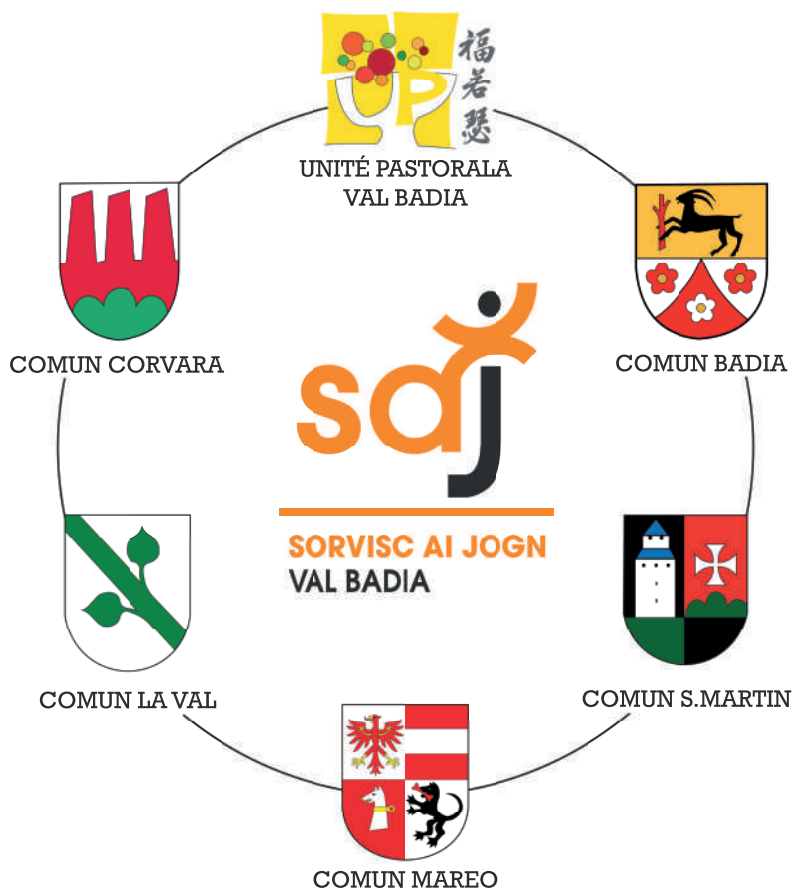
**La consulënza vëgn tignida tl
zënter pedagogich a Picolin
(alzada -2, entrada a pert), dales
15:00 ales 19:00.**

Sce t'os anuzé chësc sorvisc este perié/periada de tó n
apuntamënt cherdan sö **Simon Kostner** (consulënt positif
di conflic zertifiché dala "Deutsche Gesellschaft für Positive
Psychotherapie") **al nr. 347 260 0727.**

Le sorvisc é debann y al vëgn pité la mascima discreziun.



I PORTADUS DL SORVISC AI JOGN VAL BADIA



N ringraziamënt por le sostëgn finanziar di proiec a:

Ofizi provinziài dl laur por la jonëza, Ajentëra por la familia,
Comuns dla Val Badia, Consëis de Formaziun y Cassa Raiffeisen Val Badia